

**L-Luxembourg: Construction work**

**OJ S 47/2013 07/03/2013**

**Contract notice**

**Works**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Fonds de rénovation de la Vieille Ville

Postal address: 9b, boulevard Prince Henri

Town: Luxembourg

Postal code: 1724

Country: Luxembourg

Contact person: Fonds de rénovation de la Vieille Ville

For the attention of: Serge Hoffmann

E-mail: [vville@pt.lu](mailto:vville@pt.lu)

Telephone: +352 223936

Fax: +352 223934

**Additional information can be obtained from:**

Official name: INCA Ingénieurs conseils associés Sàrl

Postal address: BP 14

Town: Niederanven

Postal code: 6947

Country: Luxembourg

For the attention of: Mme Christiane Junger

E-mail: [christiane.junger@inca-ing.lu](mailto:christiane.junger@inca-ing.lu)

Telephone: +352 426890

Fax: +352 426896

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

Official name: INCA Ingénieurs conseils associés Sàrl

Postal address: BP 14

Town: Niederanven

Postal code: 6947

Country: Luxembourg

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

**I.2. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.3. Main activity**

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Réaménagement de l'ancien palais de justice - îlot C - travaux de gros oeuvre.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Works

Main site or place of performance: rue du Palais de Justice - rue du Nord.

NUTS code LU0 Luxembourg

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

**II.1.4. Information about framework agreement****II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Travaux de gros oeuvre

- Installation de chantier (baraquements, grue tour, clôtures,...)

- 2 800 m<sup>2</sup> d'échafaudages

- 1 300 m<sup>2</sup> de couverture provisoire

- 1 650 m<sup>3</sup> de démolition de murs, dalles,...

- 300 m<sup>2</sup> de démolition de cloisons et chapes

- 360 m<sup>2</sup> de démolition de toitures et charpentes

- 980 m<sup>3</sup> de terrassements jusqu'à la classe < 6

- 160 m<sup>3</sup> de terrassements dans roche de classe > 6

- 400m<sup>3</sup> de reprise en sous-oeuvre

- 580 to de remblais en concassé de carrière

- 350 to de remblais en "Misapor"

- 1 560 m<sup>3</sup> de fourniture et mise en place de béton

- 176 m<sup>2</sup> de fourniture et mise en place de béton apparent

- 1 800 m<sup>2</sup> de travaux de maçonnerie

- 195 to d'aciers d'armatures

- 60 to d'aciers pour structures métalliques

- 300 m<sup>2</sup> de gunitage sur maçonneries et roche existantes

- 1 550 m<sup>2</sup> d'étanchéité bitumineuse horizontale et verticale.

**II.1.6. CPV code(s)**

45000000 Construction work

**II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

**II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

**II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2. Scope of the procurement****II.2.1. Total quantity or scope****II.2.2. Information about options****II.2.3. Information about renewals****II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Garantie suivant législation en vigueur, retenue de bonne exécution (10 %).

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

#### **III.2.2. Economic and financial ability**

Minimum level(s) of standards possibly required: Chiffre d'affaires annuel minimum dans le métier concerné : 10 800 000 EUR.

#### **III.2.3. Technical and professional ability**

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

### **III.3. Conditions specific to services contracts**

#### **III.3.1. Information about a particular profession**

#### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

**IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

1300210

**IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

**Prior information notice**

Notice number in the OJ S: [2012/S 35-056056](#) of 17.2.2012

**IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 2.4.2013

Payable documents: no

**IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

9.4.2013 - 11:00

**IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

**IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

French.

**IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in months: 4 (from the date stated for receipt of tender)

**IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 9.4.2013 - 11:00

Place:

Fonds de rénovation de la Vieille Ville

9b, boulevard Prince Henri, 2e étage 1724 Luxembourg, LUXEMBOURG.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: ayant remis une offre

---

**Section VI: Complementary information**

**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

**VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**VI.3. Additional information**

Adresse auprès de laquelle des informations complémentaires peuvent être obtenues :

INCA Ingénieurs conseils associés Sàrl

14, zone industrielle Bombicht

L- 6947 Niederanven

A l'attention de Mme Christiane Junger

Tél. (+352) 42 68 90 Fax (+352) 42 68 96

E-mail : [christiane.junger@inca-ing.lu](mailto:christiane.junger@inca-ing.lu)

Durée du marché ou délai d'exécution :

Date prévue pour le début des travaux de construction : 2ème trimestre 2013

Date prévue pour la fin des travaux de construction : 1er trimestre 2014

Les offres portant l'inscription << soumission pour ... >> sont à remettre à l'adresse prévue

pour l'ouverture de la soumission conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture.

Conditions de participation :

Conditions minima de participation à la soumission :

Effectif minimum en personnel occupé dans le métier concerné : 110 personnes

Chiffre d'affaires annuel minimum dans le métier concerné : 10 800 000 EUR

L'entreprise doit remettre au minimum 3 références d'ouvrages analogues exécutés durant les 3 dernières années.

Retrait des dossiers :

Les bordereaux et cahiers des charges sont à la disposition des intéressés sous forme électronique à partir du 4.3.2013, sur le portail des Marchés publics.

Il ne sera procédé à aucun envoi de bordereau.

Modalités de Visite des lieux / Réunion :

La visite des lieux est laissée à l'appréciation du soumissionnaire.

Réception des offres/candidatures :

9.4.2013 à 11:00 heures.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

##### **VI.4.2. Review procedure**

##### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

28.2.2013